

Service public fédéral Emploi,
Travail et Concertation sociale

**DIRECTION GÉNÉRALE
RELATIONS COLLECTIVES
DU TRAVAIL**
Direction du Greffe



Fédérale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg
**ALGEMENE DIRECTIE
COLLECTIEVE
ARBEIDSBETREKKINGEN**
Directie van de Griffie

ERRATUM

Commission paritaire pour les
employés des fabrications
métalliques
n°209

**CCTn°74.113/CO/209
du 23/08/2004**

Correction du texte en néerlandais :

- Le chapitre suivant est ajouté
après l'article 6 : « **HOOFDSTUK
VI - SLOTBEPALINGEN** ».

Correction du texte en français :

- Une page supplémentaire est
également ajoutée en conclusion du
texte de la CCT.

Décision du

ERRATUM

Paritair Comité voor de bedienden
der metaalfabrikatennijverheid
nr. 209

**CAOnr. 74.113/CO/209
van 23/08/2004**

**Verbetering van de Nederlandse
tekst :**

- De volgende hoofdstuk is
toegevoegd na artikel 6 :
« **HOOFDSTUK VI –
SLOTBEPALINGEN** ».

**Verbetering van de Nederlandse
tekst :**

- Een aanvullende bladzijde is ook
toegevoegd aan het einde van de
tekst van de CAO.

Beslissing van

3 0 -03- 2005

02-12-2004

07-03-2005

NR.
N°

74113 1601209

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST INZAKE EINDEJAARSPREMIE, GESLOTEN VOOR DE WERKGEVERS EN DE GEBAREMISEERDE EN BAREMISEERBARE BEDIENDEN DER METAALFABRIKATENNIJVERHEID (PC 209) VAN DE PROVINCIES OOST- EN WEST-VLAANDEREN

Tussen AGORIA Oost- en West-Vlaanderen, Multisectorfederatie van de Technologische Industrie, *ArctiipeC* Business Center Cent, Tramstraat 61, 9052 Gent-Zwijnaarde, *JArchipet* Business Center Brugge, Leopold II-laan 130, 8000 Brugge, vertegenwoordigd door Peter LEYMAN, Voorzitter, Bernard SIMOENS, Directeur, en Alain DEPOORTER, Adjunct-Directeur,

enerzijds,

en

- de Landelijke Bedienden Centrale/Nationaal Verbond voor Kaderpersoneel (ACV/LBC-NVK), vertegenwoordigd door Swat CLERINX en Dirk SCHAUT, Gewestelijk Secretarissen.
- de Bond der Bedienden, Technici en Kaders van België (ABW/BBTK), vertegenwoordigd door Patrick VAN DRIESSCHE, Gewestelijk Secretaris.
- de Algemene Centrale der Libérale Vakbonden van België (ACLVB), vertegenwoordigd door Jan HIMSCHOOT, Bestendig Secretaris.

anderzijds,

wordt volgende overeenkomst afgesloten:

HOOFDSTUK I - INLEIDING

Artikel 1 - Toepassingsgebied

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de gebaremiseerde en baremiseerbare bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden van de Metaalfabrikatennijverheid gelegen in de provincies Oost- en West-Vlaanderen, met uitzondering van de ondernemingen gelegen in het Land van Waas. Onder Land van Waas wordt verstaan: Beveren-Waas, Kruibeke, Lokeren, Sint-Gillis-Waas, Sint-Niklaas, Stekene, Temse. Onder bedienden wordt verstaan mannelijke en vrouwelijke bedienden.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op de ondernemingen die bruggen en metalen gebinten monteren, en evenmin op volgende ondernemingen: VOLVO CARS GENT NV/Gent en VOLVO EUROPA TRUCK NV/Oostakker.

Artikel 2 - Voorwerp

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van Hoofdstuk VII artikel 12 van de overeenkomst gesloten voor de werkgevers en de bedienden der metaalfabrikatennijverheid van de provincies Oost- en West-Vlaanderen dd. 25 september 2003 en geregistreerd op 15 maart 2004 onder nummer 70345/CO209.

Handwritten signatures and initials on the right side of the page, including a large 'd' at the top, followed by 'b', 'e', and several other illegible signatures.

HOOFDSTUK II - ALGEMEEN PRINCIPE

Artikel 3 - Recht op een eindejaarspremie gelijk aan een dertiende maand

Onder voorbehoud van de in onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst bepaalde voorwaarden voor het recht op de eindejaarspremie en de berekeningswijze, de toekennings- en betalingsmodaliteiten, heeft de bediende recht op een eindejaarspremie gelijk aan een dertiende maand. Om recht te hebben op een eindejaarspremie moet de bediende in dienst zijn op 30 november van het jaar waarop de premie betrekking heeft, behalve voor de gevallen voorzien in artikel 4 § 4.

HOOFDSTUK III - VOORWAARDEN VOOR HET RECHT OP DE EINDEJAARSPREMIE. BEREKENINGSWIJZE. TOEKENNINGS- EN BETALINGSMODALITEITEN

Artikel 4 § 1 - Rechthebbenden

a. Volgtijdse tewerkstelling (viifdagenweek)

Om recht te hebben op de uitkering van een eindejaarspremie, moet de bediende 60 arbeidsdagen effectief gepresteerd hebben gedurende de referteperiode, met uitzondering voor de gevallen voorzien in artikel 4 § 4 b en artikel 4 § 4 c.

b. Volgtijdse tewerkstelling andere dan de viifdaaenweek

Om recht te hebben op de uitkering van een eindejaarspremie, moet de bediende, met uitzondering voor de gevallen voorzien in artikel 4 § 4 b en artikel 4 § 4 c, tijdens de referteperiode een aantal arbeidsdagen effectief presteren, gelijk aan het resultaat van de volgende bewerking:

$$\frac{60 \times \text{aantal arbeidsdaaen/week}}{5}$$

Voorbeeld: een bediende werkt voltijds in een weekendploeg op zaterdag en zondag. Hij moet een aantal arbeidsdagen bewijzen op basis van de volgende formule:

$$\frac{60 \times 2}{5} = 24 \text{ arbeidsdagen}$$

c. Deeltijdse tewerkstellina (met vast of variabel uurrooster)

Om recht te hebben op de uitkering van een eindejaarspremie moet de bediende tijdens de referteperiode een aantal arbeidsuren presteren, gelijk aan een pro rata van het aantal arbeidsuren te presteren door een voltijder gedurende 60 arbeidsdagen en dit verhoudingsgewijze naar zijn deeltijdse tewerkstelling.

Voorbeeld: een bediende werkt 20 uren per week. Een voltijder werkt 38 uren per week. Een voltijder werkt op 60 arbeidsdagen 456 uren. De deeltijdse bediende moet een aantal arbeidsuren bewijzen op basis van de volgende formule:

$$\frac{20 \times 456}{38} = 240 \text{ uren}$$

Artikel 4 § 2 - Berekeningsbasis van de eindejaarspremie

De eindejaarspremie zoals bepaald in artikel 3 is gelijk aan de individuele brutomaandwedde van de maand juli van de referteperiode aan 100 %, dit betekent de individuele brutomaandwedde zonder enige mogelijke toeslag.

Artikel 4 § 3 - Referteperiode

Deze loopt van 1 december van het voorgaande jaar tót en met 30 november van het jaar waarop de eindejaarspremie betrekking heeft.

Artikel 4 § 4 - Pro rata uitbetalingen

Onverminderd de in artikel 4 § 1 voorziene effectieve prestaties, wordt:

- bij afdanking door de werkgever, behalve om zwaarwichtige redenen, in de loop van het refertjaar, 1/12^{de} van de eindejaarspremie betaald per gepresteerde maand in de referteperiode;
- ingeval van wettelijk en brugpensioen in de loop van de referteperiode 1/12^{de} van de eindejaarspremie betaald per gepresteerde maand in de referteperiode;
- ingeval van overlijden in de loop van de referteperiode 1/12^{de} van de eindejaarspremie betaald per gepresteerde maand in de referteperiode;
- ingeval van indiensttreding in de loop van de referteperiode 1/12^{de} van de eindejaarspremie betaald per gepresteerde maand in de referteperiode ;
- voor de bedienden met een contract van bepaalde duur in de loop van de referteperiode 1/12^{de} betaald van de eindejaarspremie per gepresteerde maand in de referteperiode.

Artikel 4 § 5 - Gelijkstellingen

Onverminderd de in artikel 4 § 1 voorziene prestaties worden volgende périodes van afwezigheid gelijkgesteld met effectieve prestaties voor wat de berekening betreft van de eindejaarspremie:


- de dagen van arbeidsongeval;
- de dagen van ziekte en ongeval van gemeen recht: gelijkstelling van de eerste twee périodes van afwezigheid gedurende de referteperiode waarvoor gewaarborgd maandloon werd betaald (de vereiste van betaling van gewaarborgd maandloon geldt niet ingeval van zwangerschapsverlof) met een maximum duur van 6 maanden;
- de dagen klein veriet;
- de wettelijke betaalde feestdagen;
- de jaarlijkse vakantiedagen.

Artikel 4 § 6 - Niet-gelijkaestelde daaen

De eindejaarspremie wordt per niet-gelijkgestelde dag verminderd met 1/261^{ste} van het brutobedrag van de premie.

Artikel 4 § 7 - Uitbetalingsdatum van de eindejaarspremie

De eindejaarspremie wordt betaald uiterlijk op 31 januari van het jaar volgend op het jaar waarop de premie betrekking heeft, voor zover de bediende in dienst is op 30 november van de referteperiode.



Artikel 4 § 8 - Bestaande gebruiken en overeenkomsten

De in de ondememingen bestaande overeenkomsten en gebruiken, met betrekking tôt de berekeningswijze en de toekennings- en betalingsmodaliteiten van de eindejaarspremie, die reeds vòôr de ondertekening van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst bestonden, blijven onverminderd van toepassing zelfs indien deze gebruiken en overeenkomsten minder gunstig zijn dan de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

De in de ondememingen bestaande overeenkomsten en gebruiken, met betrekking tôt de hoogte/het bedrag van de eindejaarspremie (uren, percentages, enz) die gunstiger zijn dan de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst, blijven van toepassing.

Artikel 4 § 9 - Afwijkingen

Ondememingen in ernstige economische en/of financiële moeiiijkheden kunnen afwijkingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst bedingen mits het bekomen van een bedrijfsovereenkomst die nadien bekrachtigd wordt door het bevoegd paritair comité.

HOOFDSTUK IV - DUUR

Artikel 5

Deze overeenkomst is van onbepaalde duur. Zij kan nochtans door één van de ondertekenende partijen opgezegd worden met een opzegtermijn van 6 maanden door middel van een aangetekende brief te richten aan de andere partij. Zij kan niet opgezegd worden vòôr 31 december 2004.

HOOFDSTUK V - OPZEGGING

Artikel 6

De collectieve arbeidsovereenkomst eindejaarspremie voor de provincies Oost- en West-Vlaanderen dd. 28 februari 1989, geregistreerd onder het nummer 23 714/CO/209 wordt opgeheven vanaf de ondertekening van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.

HOOFDSTUK VI - SLOTBEPALINGEN**Artikel 7**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst zal neergelegd worden in het NPC 209 en bekrachtigd bij Koninklijk Besluit.

Opgemaakt te Gent, op 1 juli 2004.

PARITAIR COMITÉ VOOR DE
BEDIENDEN DER
METAALFABRIKATENNIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst van
23 augustus 2004

COMMISSION PARITAIRE POUR
EMPLOYÉS DES FABRICATIONS
MÉTALLIQUES

Convention collective de travail du
23 augustus 2004

C

t

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL RELATIVE À LA PRIME DE FIN D'ANNÉE, CONCLUE
POUR LES EMPLOYEURS ET LES EMPLOYÉS BAREMISÉS ET BARÉMISABLES DES
FABRICATIONS MÉTALLIQUES (CP 209) DES PROVINCES DE FLANDRE OCCIDENTALE ET
ORIENTALE.**

Entre AGORIA Flandre Occidentale et Orientale, Fédération multisectorielle de l'Industrie technologique, Archipel Business Center Gent, Tramstraat 61, 9052 Gent-Zwijnaarde, Archipel Business Center Brugge, Leopold II-laan, 130, 8000 Bruges, représenté par Peter LEYMAN, Président, Bernard SIMOENS, Directeur et Alain DEPOORTER, Directeur adjoint,

D'une part

Et

- La Landelijke Bedienden Centrale / Nationaal Verbond voor Kaderpersoneel (CSC / LBC-NVK), représentée par Swat CLERINX et Dirk SCHAUT, secrétaires régionaux.
- Le Syndicat des Employés, Techniciens et Cadres de Belgique (FGTB/SETCa), représenté par Patrick VAN DRIESSCHE, secrétaire régional.
- La Centrale générale des Syndicats libéraux de Belgique (CGSLB), représentée par Jan HIMSCHOOT, secrétaire permanent.

D'autre part,

Est conclu ce qui suit :

CHAPITRE 1er - INTRODUCTION

Article 1er- Champ d'application

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés baremisés et barémisables des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour employés des fabrications métalliques et situées dans les provinces de Flandre Occidentale et Flandre Orientale, à l'exception des entreprises situées dans le Pays de Waas. Par Pays de Waas, on entend : Beveren-Waas, Kruibeke, Lokeren, Sint-Gillis-Waas, Sint-Niklaas, Stekene, Tamise. Par employés, on entend les employés et employées.

La présente convention collective de travail ne s'applique pas aux entreprises de montages de ponts et charpentes métalliques, ni aux entreprises suivantes : VOLVO CARS GENT SA / GAND et VOLVO EUROPA TRUCK SA / Oostakker.

Article 2 - Objet

La présente convention collective de travail est conclue en exécution du Chapitre VII, article 12 de la convention conclue pour les employeurs et les employés baremisés et barémisables

«JEERLEGGING-DÉPOI | REGlc.

02 -12- 2004

07 -03- 2005

74113 1601209

des fabrications métalliques des provinces de Flandre Occidentale et Orientale du 25 septembre 2003 et enregistrée le 15 mars 2004 sous le numéro 70345/CO/209.

CHAPITRE II - PRINCIPE GENERAL

Article 3 - Droit à une prime de fin d'année équivalente à un treizième mois

Sous réserve des conditions fixées dans la présente convention collective de travail pour le droit à une prime de fin d'année ainsi du mode de calcul et des modalités d'octroi et de paiement, l'employé a droit à une prime de fin d'année équivalente à un treizième mois. Pour avoir droit à une prime de fin d'année, l'employé doit être en service au 30 novembre de l'année pour laquelle la prime de fin d'année est versée, sauf les cas prévus à l'article 4 § 4.

CHAPITRE III - CONDITIONS DU DROIT A LA PRIME DE FIN D'ANNEE, MODE DE CALCUL, MODALITES D'OCTROI ET DE PAIEMENT.

Article 4 §1^{er} - Ayant-droits

a. Emploi à temps plein (semaine de cinq jours)

Pour avoir droit à une prime de fin d'année, l'employé doit avoir effectivement presté 60 jours de travail pendant la période de référence, à l'exception des cas prévus à l'article 4, §4b et à l'article 4, §4c.

b. Emploi à temps plein autre qu'en semaine de cinq jours.

Pour avoir droit à une prime de fin d'année, l'employé doit, à l'exception des cas prévus à l'article 4, §4b et à l'article 4, §4c, prêter effectivement, pendant la période de référence, un nombre de jours de travail égal au résultat du calcul suivant :

$$\frac{60 \times \text{nombre de jours de travail par semaine}}{5}$$

Exemple : un employé travaille à temps plein en équipe de week-end, le samedi et dimanche. Le nombre de jours de travail se calcule donc comme suit :

$$\frac{60 \times 2}{5} = 24 \text{ jours de travail}$$

c. Emploi à temps partiel (avec horaire fixe ou variable)

Pour avoir droit à une prime de fin d'année, l'employé doit, pendant la période de référence, prêter un nombre d'heures de travail, égal à un pro rata du nombre d'heures de travail à prêter par un employé à temps plein pendant 60 jours de travail, et ce, proportionnellement à son emploi à temps partiel.

Exemple : un employé travaille 20 heures par semaine. Un employé à temps plein travaille 38 heures par semaine. Un temps plein preste donc 456 heures sur 60 jours de travail. Le calcul pour cet employé à temps partiel est donc le suivant :

20 x 456 = 240 heures

38

Article 4 §2 - Base de calcul de la prime de fin d'année

La prime de fin d'année, telle que définie à l'article 3, est égale à la rémunération mensuelle brute individuelle du mois de juillet de la période de référence, à 100%, c'est-à-dire la rémunération mensuelle brute individuelle sans aucun supplément.

Article 4 §3 - Période de référence

Cette période prend cours au 1^{er} décembre de l'année précédente et prend fin au 30 novembre de l'année pour laquelle la prime de fin d'année est versée.

Article 4 §4 - Versements au pro rata

Sans préjudice des prestations effectives visées à l'article 4 § 1^{er} :

- a. En cas de licenciement par l'employeur, sauf pour motifs graves, dans le courant de la période de référence, 1/12 de la prime de fin d'année est versé par mois preste au cours de la période de référence ;
- b. En cas de pension légale et prépension dans le courant de la période de référence, 1/12 de la prime de fin d'année est versé par mois preste au cours de la période de référence ;
- c. En cas de décès dans le courant de la période de référence, 1/12 de la prime de fin d'année est versé par mois preste au cours de la période de référence ;
- d. En cas d'entrée en service dans le courant de la période de référence, 1/12 de la prime de fin d'année est versé par mois preste au cours de la période de référence ;
- e. Pour les employés sous contrat à durée déterminée dans le courant de la période de référence, 1/12 de la prime de fin d'année est versé par mois preste au cours de la période de référence.

Article 4 §5 - Assimilations

Sans préjudice des prestations visées à l'article 4 §1^{er}, les périodes d'absence suivantes sont assimilées à des prestations effectives en ce qui concerne le calcul de la prime de fin d'année :

- a. Les jours d'accident de travail ;
- b. Les jours de maladie et accident de droit commun : assimilation de deux premières périodes d'absence pendant la période de référence pour lesquelles le salaire mensuel garanti est versé (la condition de paiement du salaire mensuel garanti ne vaut pas en cas de congé de maternité), avec une durée maximale de 6 mois ;
- c. Les jours de petit chômage ;
- d. Les jours fériés légaux rémunérés ;
- e. Les jours de vacances annuelles.

Article 4 §6 - Jours non assimilés

Par jour non assimilé, la prime de fin d'année est minorée de 1/261 du montant brut de la prime.

Article 4 §7 - Date de versement de la prime de fin d'année

La prime de fin d'année est payée au plus tard le 31 janvier de l'année suivant l'année pour laquelle la prime est versée, pour autant que l'employé soit en service au 30 novembre de la période de référence.

Article 4 §8 - Usages et conventions existants

Les usages et conventions en application dans les entreprises, concernant le mode de calcul et les modalités d'octroi et de paiement de la prime de fin d'année, qui existaient avant la signature de la présente convention collective de travail, restent pleinement applicables même si ces usages et conventions sont moins avantageux que les dispositions de la présente convention collective de travail.

Les usages et conventions en application dans les entreprises, concernant le montant de la prime de fin d'année (heures, pourcentages,...), qui seraient plus avantageux que les dispositions de la présente convention collective de travail, restent applicables.

Article 4 §9 - Dérogations

Les entreprises connaissant de graves difficultés économiques et/ou financières peuvent prétendre à des dérogations à la présente convention collective de travail moyennant une convention d'entreprise qui devra ensuite être avalisée par la commission paritaire compétente.

CHAPITRE IV - DUREE

Article 5

La présente convention est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut toutefois être dénoncée par une des parties signataires moyennant un délai de préavis de 6 mois, par courrier recommandé adressé à l'autre partie. Elle ne peut être dénoncée avant le 31 décembre 2004.

CHAPITRE V - DENONCIATION

Article 6

La convention collective de travail prime de fin d'année pour les provinces de Flandre Occidentale et Orientale du 28 février 1989, enregistrée sous le numéro 23714/CO/209 est abrogée à compter de la signature de la présente convention collective de travail.

CHAPITRE VI - DISPOSITIONS FINALES

Article 7

La présente convention collective de travail sera déposée en CPN et entérinée par Arrêté royal.

Fait à Gand, le 1^{er} juillet 2004.